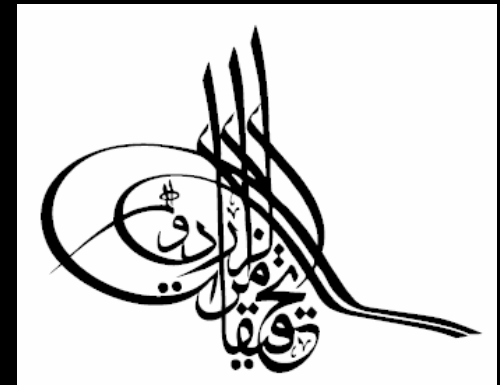


PAN Localization Project Phase II



PAKISTAN Country Component

Sana Gul, Thimphu 2007



Center for Research in Urdu Language Processing (CRULP)

Highlights



- Research Questions
- Scope of work
- Outputs

Research Questions



- ❑ Evaluate effective strategies to trigger content development by end-user communities
- ❑ Researching into the most effective means of local language technology diffusion in rural populations
- ❑ Determine challenges to develop end-user training material in local language

Research Questions



- Comparative study to gauge content access vs. content development
- Explore challenges and solutions for the development of open source software in Urdu
- Evaluate and recommend national level policy measures for localized ICTs
 - Development
 - Training
 - Content

Scope of Project



- ❑ Develop a momentum for content development and publishing
- ❑ Development of localized software
- ❑ Development of training material in Urdu
- ❑ Conduct end-user training

Content Development



- Target Group:
 - School Students classes 8 - 12
- Sample size:
 - 8 semi rural/rural school: 4 boys and 4 girl schools in 2 districts
- Train on localized OSS for content access and publish
- Reinforce learning through series of competitions
 - Advertised themes
 - Free-theme competitions
 - Free web hosting

Content Development



- ❑ Participatory online content development and gauge its effectiveness
- ❑ Choices/needs of content availability will be studied
- ❑ Preferred choice of language for content
- ❑ Technology for content deployment will be tested

End-User Training



- Training Facilitators
 - From Training Secretariat at CRULP
 - Faculty Coordinators, 1 at each school
- Reinforcing training through competitions
 - District level
 - Provincial level
 - National level

End-User Training



- ❑ Technology diffusion models will be investigated
- ❑ Training requirements across gender
- ❑ Availability of Urdu training material for localized software

Local Language Technology



- ❑ Localized Technology to support local language content access and publishing
- ❑ Open Source software in Urdu
 - Open Office
 - Mozilla
 - Firefox
 - Thunderbird email client
 - Web-publishing tool
- ❑ Urdu IDNs

Thank You